



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

26133/2019

4.2 Amt für Verwaltungspersonal - Ufficio personale amministrativo

Betreff:

Rudolf Pollinger (Matr. [REDACTED])
Erneuerung der Ernennung zum Direktor
der Agentur für Bevölkerungsschutz

Günther Walcher (Matr. [REDACTED])
Erneuerung der Ernennung zum
stellvertretenden Agenturdirektor

Oggetto:

Rudolf Pollinger (matr. [REDACTED])
Rinnovo della nomina a direttore
dell'Agenzia per la protezione civile

Günther Walcher (matr. [REDACTED])
Rinnovo della nomina a direttore di agenzia
sostituito

Der Landeshauptmann schickt Folgendes voraus:

Herr Rudolf Pollinger ist mit D.LH. Nr. 22520/4.2 vom 22.12.2015 für den Zeitraum vom 01.01.2016 bis 31.12.2019 zum Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt worden;

Art. 14 Abs. 7 des L.G. vom 23.04.1992, Nr. 10 sieht vor, dass die Direktoren wiederernannt werden können;

der für den Sachbereich zuständige Landesrat, schlägt mit Schreiben vom 24.09.2019 die Wiederernennung von Herrn Rudolf Pollinger zum Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz vor;

die Gesamtbeurteilung über die bisherige Bewältigung der Führungsaufgaben ist positiv;

die Positionszulage gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 wird weiterhin mit dem Koeffizienten 2,20 bemessen;

mit D.LH. Nr. 4542/4.2. vom 15.03.2018 ist Herr Günther Walcher zum stellvertretenden Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt worden. Auch diese Ernennung kann bestätigt werden;

der Ernennung folgt ein Arbeitsvertrag über den Führungsauftrag (siehe Art. 14 des L.G. Nr. 10 von 1992 und Art. 5 des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003);

mit Beschluss der Landesregierung Nr. 985 vom 26.11.2019 sind dem Landeshauptmann die Befugnisse der Ernennung der Führungskräfte und ihrer Stellvertreter/ Stellvertreterinnen übertragen worden;

u n d v e r f ü g t

1. Herr Rudolf Pollinger ist in Anwendung von Art. 14, Abs. 7, des L.G. Nr. 10 von 1992 weiterhin mit Wirkung vom 01.01.2020 bis

Il Presidente della Provincia premette quanto segue:

Il sig. Rudolf Pollinger è stato nominato con D.P.P. n. 22520/4.2 del 22.12.2015 direttore dell'Agenzia per la protezione civile per il periodo dal 01.01.2016 al 31.12.2019;

l'art. 14, comma 7 della L.P. 23.04.1992, n. 10, prevede che la nomina dei direttori è rinnovabile;

l'assessore provinciale, competente per materia, propone con nota del 24.09.2019 il rinnovo della nomina del sig. Rudolf Pollinger a direttore dell'Agenzia per la protezione civile;

la valutazione complessiva sull'attuale svolgimento dei compiti dirigenziali è positiva;

l'indennità di posizione di cui all'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018 è ulteriormente determinata con il coefficiente 2,20;

con D.P.P. n. 4542/4.2. del 15.03.2018 il sig. Günther Walcher è stato nominato quale direttore sostituto dell'Agenzia per la protezione civile. Anche tale nomina può essere confermata;

alla nomina segue un contratto di lavoro di incarico dirigenziale (cfr. art. 14 della L.P. n. 10 del 1992 e art. 5 del CCI per i dirigenti del 17.09.2003);

con delibera della Giunta provinciale n. 985 del 26.11.2019 sono state delegate al Presidente della Provincia le funzioni della nomina dei direttori/ delle direttrici e dei loro sostituti/ delle loro sostitute;

e d e c r e t a

1. In applicazione dell'art. 14, comma 7, della L.P. n. 10 del 1992 è rinnovata la nomina del sig. Rudolf Pollinger quale direttore dell'Agenzia per la protezione

31.12.2023 zum Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz ernannt.

civile con decorrenza dal 01.01.2020 fino al 31.12.2023.

2. Für die Dauer des entsprechenden Auftrages steht gemäß Artikel 2 des Bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für die Führungskräfte vom 10. August 2018 eine Positionszulage, bemessen mit dem Koeffizienten 2,20, zu.
2. Per la durata del relativo incarico spetta un'indennità di posizione ai sensi dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale per il personale dirigenziale del 10 agosto 2018, determinata con il coefficiente 2,20.
3. Der Amtsdirektor Herr Günther Walcher, der betroffenen Struktur zugeteilt und in die 8. Funktionsebene eingestuft, ist zum stellvertretenden Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz mit Wirkung 01.01.2020 und bis 31.03.2022 (= Auftragsende der derzeitigen Ernennung als Amtsdirektor) ernannt. Dem stellvertretenden Direktor steht in den vom Art. 18 des L.G. Nr. 10 von 1992 und in den vom Art. 9, Abs. 5, des BÜKV für die Führungskräfte vom 17.09.2003 vorgesehenen Fällen die Positionszulage im Ausmaß des Direktionsinhabers zu. Gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1358 vom 18.04.2006 wird die zustehende Aufgabenzulage mit 20% der Positionszulage des Direktionsinhabers bemessen und ist mit derselben nicht häufbar (Art. 1 der Anlage 1, 1. Abschnitt des BKV vom 04.07.2002).
3. Il direttore d'ufficio, sig. Günther Walcher, appartenente alla struttura in questione, ed inquadrato nella 8. qualifica funzionale, è nominato direttore sostituto dell'Agenzia per la protezione civile, con decorrenza 01.01.2020 e fino al 31.03.2022 (= termine dell'attuale nomina a direttore d'ufficio). Al direttore sostituto spetta nelle ipotesi di cui all'art. 18 della L.P. n. 10 del 1992 e di cui all'art. 9, comma 5, del CCI per il personale dirigenziale del 17.09.2003 l'indennità di posizione nella misura del direttore titolare. Ai sensi della deliberazione della Giunta provinciale n. 1358 del 18.04.2006, l'indennità d'istituto spettante è determinata con il 20% dell'indennità di posizione del direttore titolare e non è cumulabile con la stessa (art. 1 dell'allegato 1, 1. parte del CCC del 04.07.2002).
4. Die Zweckbindung der Ausgaben dieser Maßnahme wurde, was die fixen und dauerhaften Bezüge betrifft, bereits automatisch gemäß Paragraph 5.2 der Anlage 4.2 des GVD Nr. 118/2011 vorgenommen.
4. L'impegno di spesa del presente provvedimento, relativo ai trattamenti di spesa fissi e continuativi, è già stato assunto in automatico ai sensi del paragrafo 5.2 dell'allegato 4.2 di cui al D.Lgs. 118/2011.

WR/kd

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

Arno Kompatscher



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	RIER WALTER	11/12/2019
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	11/12/2019
Der Generaldirektor Il Direttore Generale	STEINER ALEXANDER	11/12/2019
Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	11/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Walter Rier

nome e cognome: Alexander Steiner

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 3 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Albrecht Matzneller

nome e cognome: Arno Kompatscher

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma